

中國古代版畫叢刊

第五函 函三冊

原書高二四·二厘米 闊一四·四厘米
 版框高一八·〇厘米 闊一一·八厘米

中國古代版畫叢刊

離騷圖 [清] 蕭雲從繪

中華書局上海編輯所編輯
 (上海新興路七號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第17號
 (北京東總布胡同一〇號)

上海市四聯印刷廠印刷
 新華書店上海發行所發行
 各地新華書店經售

一九六一年七月上海第一次印刷
 開本：六二〇乘三七二毫米八分之一印張：三又四分之二
 印數：一——一六〇〇(內時藏本一〇〇)
 書號：一〇一八·三四〇
 定價：(每)三元八角

九章傳

區湖蕭雲從尺木甫較

九章者屈原之所作也屈原於江南之壑思君念國憂思罔極故復作九章章者著明也言已所陳忠信之道甚著明也卒不見納委命自沈楚人惜而哀之世論其詞以相傳焉

惜誦以致愍兮發憤以抒情所作忠而言之兮指蒼天以爲正令五帝以折中兮戒六神與嚮服俾山川以備御兮命咎繇使聽直竭忠誠以事君子兮反離羣而贅肱忘儼媚以背衆兮待明君其知之言與行其可迹兮情與貌其不變故相臣莫若君

兮所以證之而不遠吾誼先君而後身兮羌衆人之所仇專惟
君而無他兮又衆兆之所讎壹心而不豫兮羌不可保疾親君
而無他兮有招禍之道思君其莫我忠兮忽忘身之賤貧事君
而不貳兮迷不知寵之門忠何罪以遇罰兮亦非余心之所志
行不羣以巔越兮又衆兆之所咤紛逢尤以離謫兮謫不可釋
情沈抑而不達兮又蔽而莫之白心鬱邑余侘傺兮又莫察余
之中情固煩言不可結而詒兮願陳志而無路退靜默而莫余
知兮進號呼又莫吾聞申侘傺之煩惑兮中悶瞀之忉忉昔余
夢登天兮魂中道而無杭吾使厲神占之兮曰有志極而無旁

終危獨以離異兮曰君可思而不可恃故衆口其鑠金兮初若是而逢殆懲於羹者而吹整兮何不變此之志也欲釋階而登天兮猶有曩之態也衆駭遽以離心兮又何以爲此伴也同極而異路兮又何以爲此援也晉申生之孝子兮父信讒而不好行婞直而不豫兮鮌功用而不就吾聞作忠以造怨兮忽謂之過言九折臂而成醫兮吾今而知其信然矰弋機而在上兮罟羅張而在下設張辟以娛君兮願側身而無所欲儻徊以干僭兮恐重患而離尤欲高飛而遠集兮君罔謂汝何之欲橫奔而失路兮堅志而不忍背膺脾合以交痛兮心鬱結而紆軫檣木

九章傳
蘭以矯蕙兮襲申椒以爲糧播江離與滋菊兮願春日以爲糗
芳恐情質之不信兮故重著以自明矯茲媚以私處兮願曾思
而遠身

惜誦

余幼好此奇服兮年旣老而不衰帶長鋏之陸離兮冠切雲之
崔嵬被明月兮珮寶璐世溷濁而莫余知兮吾方高馳而不顧
駕青虬兮驂白螭吾與重華遊兮瑤之圃登崑崙兮食玉英與
天地兮同壽與日月兮同光哀南夷之莫吾知兮旦余濟乎江
湘乘鄂渚而反顧兮欸秋冬之緒風步余馬兮山臯邸余車兮

方林乘舫船余上沅兮齊吳榜以擊汰船容與而不進兮淹回
水而凝滯朝發枉渚兮夕宿辰陽苟余心之端直兮雖僻遠之
何傷入溱浦余憊徊兮迷不知吾之所如深林杳以冥冥兮乃
援狄之所居山峻高以蔽日兮下幽晦以多雨霰雪紛其無垠
兮雲霏霏而承宇哀吾生之無樂兮幽獨處乎山中吾不能變
心而從俗兮固將愁苦而終窮接輿髡首兮桑扈羸行忠不必
用兮賢不必以伍子逢殃兮比干菹醢與前世而皆然兮吾又
何怨乎今之人余將董道而不豫兮固將重昏而終身亂曰鸞
鳥鳳皇日以遠兮燕雀烏鵲巢堂壇兮露申辛夷死林薄兮腥

九章傳
三
臊竝御芳不得薄兮陰陽易位時不當兮懷信佗僚忽乎吾將行兮

涉江

皇天之不純命兮何百姓之震愆民離散而相失兮仲春而東遷去故鄉而就遠兮遵江夏以流亾出國門而軫懷兮甲之鼃吾以行發郢都而去閭兮惄荒忽之焉極楫齊揚以容與兮哀見君而不再得望長楸而太息兮涕淫淫其若霰過夏首而西浮兮顧龍門而不見心嬋媛而傷懷兮眇不知其所眺順風波以從流兮焉洋洋而爲客凌陽侯之汜濫兮忽翱翔之焉薄心

結結而不解兮思蹇產而不釋將運舟而下浮兮上洞庭而下
江去終古之所居兮今逍遙而來東羌靈魂之欲歸兮何須臾
而忘反背夏浦而西思兮哀故都之日遠登大墳以遠望兮聊
以舒吾憂心哀州土之平樂兮悲江介之遺風當陵陽之焉至
兮淼南渡之焉如曾不知夏之爲丘兮孰兩東門之可蕪心不
怡之長久兮憂與愁其相接惟郢路之遠遠兮江與夏之不可
涉忽若去不信兮至今九年而不復慘鬱鬱而不開兮蹇侘傺
而含蹙外承歡之汨約兮諶荏弱而難持忠湛湛而願進兮妒
被離而鄣之堯舜之抗行兮瞭杳杳而薄天衆讒人之嫉妒兮

九章傳
被以不慈之僞名憎愠倫之修美兮好夫人之忼慨衆踈蹠而
日進兮美超遠而逾邁亂曰曼余目以流觀兮冀壹反之何時
鳥飛反故鄉兮狐死必首丘信非吾罪而棄逐兮何日夜而忘
之

哀郢

心鬱鬱之憂思兮獨永歎乎增傷思蹇產之不釋兮曼遭夜之
方長悲夫秋風之動容兮何回極之浮浮數惟蓀之多怒兮傷
余心之憂憂願搖起而橫奔兮覽民尤以自鎮結微情以陳詞
兮矯以遺夫美人昔君與我誠言兮曰黃昏以爲期羌中道而

回畔兮反既有此他志憍吾以其美好兮覽余以其修姱與余
言而不信兮蓋爲余而造怒願承閒而自察兮心震悼而不敢
悲夷猶而冀進兮心怛傷之憺憺茲歷情以陳辭兮孫佯聾而
不聞固切人之不媚兮衆果以我爲患初吾所陳之耿著兮豈
不至今其庸亾何毒藥之謇謇兮願蓀美之可完望三五以爲
像兮指彭咸以爲儀夫何極而不至兮故遠聞而難虧善不繇
外來兮名不可以虛作孰無施而有報兮孰不實而有穫少歌
曰與美人抽怨兮并日夜而無正憍吾以其美好兮敖朕辭而
不聽倡曰有鳥自南兮來集漢北好姱佳麗兮辟獨處此異域

九章傳
既惻獨而不羣兮又無良媒在其側道卓遠而日忘兮願自申
而不得望北山而流涕兮臨流水而太息望孟夏之短夜兮何
晦明之若歲惟郢路之遼遠兮魂一夕而九逝曾不知路之曲
直兮南指月與列星願徑逝而不得兮魂識路之營營何靈魂
之信直兮人之心不與吾心同理弱而媒不通兮尚不知余之
從容亂曰長瀨湍流汭江潭兮狂顧南行聊以娛心兮軫石歲
鬼蹇吾願兮超回忘度行隱進兮低徊夷猶宿北姑兮煩冤瞽
容實沛徂兮愁歎苦神靈遙思兮路遠處幽又無行媒兮道思
作頌聊自救兮憂心不遂斯言誰告兮

抽思

陶陶孟夏兮草木莽莽傷懷永哀兮汨徂南土眴兮杳杳孔靜
幽默鬱結紆軫兮離愍而長鞠撫情效志兮俛屈以自抑矧方
以爲園兮常度未替易初本迪兮君子所鄙章畫志墨兮前圖
未改內厚質正兮大人所盛巧倕不斷兮孰察其撥正玄文處
幽兮矇瞍謂之不章離婁微睇兮瞽以爲無明變白而爲黑兮
倒上以爲下鳳皇在笱兮雞鶩翔舞同糅玉石兮一槩而相量
夫惟黨人鄙固兮羌不知余之所臧任衆載盛兮陷滯而不濟
懷瑾握瑜兮窮不得所示邑犬羣吠兮吠所恠也誹駿疑傑兮

固庸態也文質疏內兮衆不知余之異采材樸委積兮莫知余
之所有重仁襲義兮謹厚以爲豐重華不可遇兮孰知余之從
容古固有不竝兮豈知其故也湯禹久遠兮邈不可慕也懲違
改忿兮抑心而自強離慙而不遷兮願志之有像進路北次兮
日昧昧其將暮舒憂娛哀兮限之以大故亂曰浩浩沅湘兮分
流汨兮修路幽蔽兮道遠忽兮曾唫恒悲兮永歎慨兮世旣莫
吾知人心不可謂兮懷情抱質兮獨無匹兮伯樂旣歿兮驥將
焉程兮人生有命兮各有所錯兮定心廣志余何畏懼兮曾傷
爰哀永歎喟兮世溷不吾知心不可謂兮知死不可讓兮願勿

愛兮明以告君子兮吾將以爲類兮

懷沙

思美人兮覽涕而竚眙媒絕路阻兮言不可結而詒蹇蹇之煩
冤兮滔滯而不發申旦以舒中情兮志沉菀而莫達願寄言於
浮雲兮遇豐隆而不將因歸鳥而致辭兮羌迅高而難當高辛
之靈盛兮遭玄鳥而致詒欲變節以從俗兮媿易初而屈志獨
歷年而離愍兮羌憑心猶未化寧隱閔而壽考兮何變易之可
爲知前轍之不遂兮未改此度車旣覆而馬顛兮蹇獨懷此異
路勒騏驥而更駕兮造父爲我操之遷逡次而勿驅兮聊假日

以須時指嶠冢之西隈兮與曛黃以爲期開春發歲兮白日出
之悠悠吾將蕩志而愉樂兮遵江夏以娛憂擘大薄之芳蔭兮
攀長洲之宿莽惜吾不及古人兮吾誰與玩此芳草解篇薄與
雜菜兮備以爲交佩佩繽紛以繚轉兮遂萎絕而離異吾且儵
徊以娛憂兮觀南人之變態竊快中心兮揚厥憑而不袞芳與
澤其雜糅兮羌芳華自中困紛郁郁其遠承兮滿內而外揚情
與質信可保兮羌居蔽而聞章令薛荔而爲理兮憚舉趾而緣
木因芙蓉而爲媒兮憚褰裳而濡足登高吾不說兮入下吾不
能固朕形之不服兮然容與而狐疑廣遂前畫兮未改此度也

命則處幽吾將罷兮願及白日之未暮也獨煢煢而南行兮思彭咸之故也

思美人

惜往日之曾信兮受命詔以昭時奉先功以照下兮明法度之嫌疑國富強而法立兮屬貞臣而日嫉祕密事之載心兮雖過失猶弗治心純麗而不泄兮遭讒人而嫉之君含怒而待臣兮不清澈其然否蔽晦君之聰明兮虛惑誤又以欺弗參驗以考實兮遠遷臣而弗思信讒諛之溷濁兮盛氣志而過之何貞臣之無罪兮被離謗而見尤慙光景之誠信兮身幽隱而備之臨